

## Ch ương 21

Christopher nhún vai không tho ải mái, háo h c c i giáp sau ngày dài m c nó. M t ngày khá thành công m ả n t n chi u mu n. L n u tiên trong su t hai tu n qua h n tr l i u th ng và không b h t ng ả. D nhiên, ch ng có k nào khác ngoài các binh s ó, h s c m th y quá l khi Jason và Colin c liên t c la hét chuy n h n c i ng a, nh ng k th c c hai ang ra hi u c nh báo h n chú ý i th c a mình. ả ôi lúc l i c nh báo không m y hi u qu và Christopher ph i ti p t b ng l ng h t l n này n l n khác. Nh ng hôm nay quá thành công. H n không b v t b m tím nào và c m th y khá t hào.

“ i g i phu nhân c a ta”, h n gi c Jason.

Jason lon ton ch y i khi Christopher ti p t c b c t i bên chi c bàn cao. H n ng i xu ng, ch u ng cái v thô b o c a Colin vào l ng mình khi gã anh v ch n l y ch ng i bên c nh.

“M t màn trình di n t t”, Colin lầu bầu. “Ng i g n nh gây n t ng v i ta.”

“May cho ng i là ta b mù. ây là lý do duy nh t ng i còn th y mình c ng i v ng trên l ng ng a.”

“ úng là gã kh n t m ản.”

Christopher c i ngoác mi ng. “S th t làm ng i t n th ng ả, b n ta?”

“ i u khi n ta kh n kh chính là chuy n ng i làm b m t ta trong các chuy n du hành tr c ả y, Blackmour. Ta s b t ng i tr giá.”

“Do ng i thách th c ta tr c. Ta còn bi t làm sao h n? ng i ung dung th ng, r i sau ó ta vắc m t v i di n v i c n th nh n c a Lãnh chúa Robin ? Ng ài y hu n luy n ta gi ảnh chi n th ng, không ph i thua n tàn ph , th n n v ng...”

Colin g m g và Christopher nhanh chóng c m th y b v t ng a xu ng sàn cùng h i th b Colin bóp ngh t.

“Các ng ài!”, Jason hét lên. “Xin hãy c x úng m c!”

“Sao ph i th , x c l ảo, tên vô l i ảng khinh”, Colin ng d y h n h c.

Christopher n m l y c chân Colin và gi t m nh ra sau. Colin ng ả d p m t, phun ra ti ng ch i r a. Christopher l t mình l i, h ng t i ch Jason ang th h n h n.

“Gillian ầu?”

“Cô y ang ch trong phòng, th a ng ài.”

Christopher s ng s . Cô ang ch h n sao? H n không c n ph i m ngón tay nh n ra ả t i ngày ó, nh ng h n không ng Gillian v n nh . Cô rõ ràng

v n nh . N u hành ng ó là d u hi u, cô có v gi ng v i b t c ph n nào trên th gi i, ang lên k ho ch ch ón ch ng lên gi ng v i mình êm nay.

“Sao v y, Chris”, Colin tức t c nh gà, “ng i m th , c u bé”.

Christopher vung n m m, không quan tâm trúng ai. Thú v thay nó ã trúng ngay gi a m t Colin.

Colin ch d m d ng, “Ng i s ph i n m mùi sau, ch b i hôm nay ta không mu n phá v th i i m quan tr ng. Jason, l y cho ch nhân ng i th gi ó giúp h n m nh m h n. H n s c n lao ng ngay bây gi ó”.

“Colin, im i”, Christopher g t l i.

“Và t m r a cho h n n a. N u không mu n Gill bé nh ch t ng t vì tên b c mùi này.”

“Colin, ch t ti t ng i im ngay c không!”

Colin b t c i.

“À, Chris, có m t i u ng i nên bi t.” R i gã t ng t ng ng c i. “T t nhiên, ch là vô tình”, gã nói, gi ng i u nghe khá phòng. “Ta không có thói quen nghe lén, c bi t là nh ng th liên quan n ph n ...”, h n ho kh c kh c. “ , ta i theo xem... m... thôi, ta v . Chúc ng i may m n.”

Và c nh th , ti ng gi y c a Colin ã bay nhanh ra c a.

“Tôi s em ch u n c n cho ngài, th a lãnh chúa”, Jason nói, gi ng nghe không m y bình th ng.

Christopher cau có, “D ng ngay ki u c i nh ch mép y i, c u nhóc!”

“Tôi sao?”, Jason ngây ngô h i. “Nh ch mép à? Th a ngài không bao gi . Ngài không bao gi c i kh y và tôi ã h c c t t c thói quen t t t ngài.”

Christopher tính túm tên c n v nh ng chàng thi u niên quá lạnh l . Christopher buông ng i xu ng gh và l y l i v m t cấu k nh th ng xuyên c a mình. Không ai làm phi n h n, vì h n c n nhi u th i gian suy ngh . H n có nên ngh ng i nhi u v hành ng c a Gillian không? Còn i u gì có th khi n cô y làm v y? Cô y ang r t nghiêm túc.

H n gi t mình khi m t bàn tay t ng t v vào vai h n.

“N c c a ngài ã s n sàng, th a lãnh chúa.”

Christopher kéo Jason qu xu ng và phát m t cú th t m nh vào gáy. H n è c u nhóc xu ng d i chân và ng lên nhìn c u tr ng tr ng.

“ trêu ch c ta h ?”

“C ng áng mà”, Jason nói, ý c i ùa hi n rõ trong gi ng nói.

“Ng i ch ó, nhóc con. Ta s có m t trong hôn l c a ng i và r i ng i s c mình ã không trêu ta khi ng i còn tr .” H n xách tai Jason lôi vào b p. “Và n t i, ng i ph i dành c êm ki m tra b giáp cho ta.”

“Trong phòng c a ngài sao, th a lãnh chúa?”

Christopher kéo m nh h n làm Jason la oai oái.

“Trong s nh”, Jason h n h n. “Tôi xin th .”

Christopher l m b m m ng m r i cho phép Jason giúp h n c i giáp. H n lau r a, sai Jason t th c n và m t chai r u vào mâm g mang i, sau ó t n th ng t i c u thang. H n bi t m t mình ang và c m giác nh m i ng i trong thành u rõ ràng rành r ng h n ang lên l u, mà chí ít s là hôn v . Ng v i cô có l ph i ch m t ho c hai êm n a, và c thành đ ng nh u bi t chuy n.

H n ng ngoài c a, hít sâu, sau ó quay sang Jason.

“Không nói gì à, ti u yêu tinh.”

“Tôi s không lên ti ng, th a ngài. Không th làm v y tr c m t Phu nhân Gillian.”

Christopher c m th y khoe mi ng mình ang v ra n c i. “Có l ta s gi ng i thêm vài n m n a thay vì xích l i r i g i v ch cha ng i.”

“H t s c bi t n, th a lãnh chúa.”

Christopher gõ c a nh nhàng, r i thò u vào phòng.

“Gillian?”

“Vâng, th a ngài.”

“Em có phi n ta vào không?”, h n g n gi ng h i.

H n c m th y cô ang m c a. “Vào i, Christopher.”

“Jason”, Christopher quát, “ t b a n xu ng r i bi n i. êm nay b n ta không c n ng i ph c v ”.

“T t nhiên, th a lãnh chúa”, Jason tr nh tr ng. C u nhóc t khay xu ng r i v nh lên vai Christopher trên ng quay ra.

Christopher t a l ng vào cánh c a và ch t l i càng kín càng t t. H n c m th y h i h p h t nh m t chàng thi u niên s p lên gi ng v i cô nàng u tiên trong i. Không, còn h n c h i h p. ó là Gillian, không ph i m t ph c v nào ó. Và h n ch ng nhìn th y gì. Cô có th s l ng l khóc và h n thì không bi t tr nên khéo léo h n.

“Em có ói không?”, h n t ng th i th m.

“M t chút”, cô tr l i.

“Hãy l i ây u ng ít r u. Chúng ta s n t i bên c nh lò s i.”

B ng cách nào h n t c mâm th c n xu ng bàn tr c lò s i h n c ng không bi t. H n thích thú th ng th c c nh ng i ang t n h ng b a n cu i cùng c a mình.

“Em dùng t t c ch th c n này ch ?”, h n khua tay quanh bánh mì và h i.

“Em xin m t ít nhé.”

Christopher nh n th y mình th t màu mè, “B qua cho ta. Hôm nay ta luy n t p h i c ng th ng”.

“Em bi t.”

“Làm sao em bi t?”

“Em ã quan sát ngài.”

Christopher h i ngay ng i m t chút. “Th t h ?”

“Vâng”, cô áp. “Ngài c c k thi n chi n, th a ngài.”

“ i v i m t k mù.”

“ i v i m t ng i àn ông bình th ng”, cô ch nh l i.

Christopher th ph p ph ng. “ úng.”

“Christopher, ngài làm em ng c nhiên”, cô d u dàng nói. H n c m nh n bàn tay cô t trên tay h n. “M i l i William t ng k v k n ng c a ngài u là s th t. Nó v n luôn úng, dù ngài có m t i ôi m t. Ngài là m t chi n binh gi i, không, th m chí hi n t i còn gi i h n so v i th i gian ngài n lâu ài c a cha em sáu n m tr c. Em bi t không ng i nào có th ch ng l i ngài.”

Christopher không nh n i l n cu i cùng mình nh n l i tán đ ng c s c nh v y là khi nào. H n th t ra m y ti ng c c c n, nh ng k th c c h l ng ng c mình s p n tung vì ni m t hào. L i nói n gi n t Gillian làm h n vui h n b t c l i n nh hót nào c a Lina. H n nâng bàn tay cô lên và t vào y nh ng n hôn.

“C m n em, phu nhân c a ta. L i khen c a em khi n ta r t vui, ta ngh mình s em tho i mái th ng th c b a n trong ch c lát. Hãy n no vào.”

Christopher hoàn toàn th giã n khi b a t i k t thúc. Tuy nh n ra th i kh c th c s ã n nh ng h n ch ng bi t ph i ti n hành th nào. N u nhìn th y, h n có th oán ra suy ngh c a cô t nét m t. Gi h n ch dò đ m trong bóng t i.

Th i i m lên gi ng v i v h n th t s n ch a? H n ã có c vài n hôn trong sáng c a cô trong nh ng êm qua, ch sau khi n l c đ dành. H n mu n cô hoàn toàn tin t ng h n và kh n ng là i u ó s òi h i nhi u h n m t êm v i nh ng n hôn âu y m, thân m t.

H n t ch th c n còn l i lên bàn, ng lên i l i. Tr c khi k p ý th c, h n ã âm s m vào cô đầu c a mình. B vai h n h t trúng cô nên ph i kéo cô ng d y.

“Em ang làm gì v y?”

“ ị b ”, cô tr ị i.

Christopher chau m ỳ, ti p t c b ị c, g ị ng không ị m s m vào Gillian khi ngang qua cô gi ị a c n phòng. Nghe th y ti ị ng b ị c chân v ị mình ng ị ng ị i, h n xoay ng ị ị đi n cô.

“Gillian...”

“Christopher...”

H n ng p ng ị ng. “Em nói ti p ị i.”

“Không, ngài tr ị c.”

“Ta yêu c u em nói tr ị c.”

“Em không dám.”

H n khoanh tay tr ị c ng c. “Nói ị i, cô gái.”

Gillian im l ị ng h ị lâu. R ị cô h ị ng gi ị ng không m y tho ị mái.

“V ... v c u c hôn nhân c a chúng ta”, cô b t u.

L ị ng ng c Christopher th t l ị i au n. Ôi, Chúa ị i, xin ị ng...

“Em ngh ... nó, ngài có cho r ị ng... ý em mu n nói, có l ị ị ị là lúc ị chúng ta...”

Christopher ch ị i. Sau ó l ị i ch ị thêm m t lúc n a. H n c m gi ị ác tìm mình v ị ng kh ị l ị ng ng c, r ị xu ị ng s ị n.

“Th ị nào?”, h n kh ị n gi ị ng h ị i.

Gillian l m b m ị u gi ị ó.

“Nói ị i!”

“Hoàn thi n!”, cô kêu lên.

Christopher th ị ph ị ào nh ị nh ị m. “Ta s ị là em mu n nói b ị b ”, h n ị p tr ị .

“B ị b ”, cô g p g ị p. “Ý ngài là... ngài mu n hôn nhân...”

“... tr n v n”, h n k t th ị c.

V y, th ị ó. Chính ngay lúc này. Nói ra h t. Nh ị ng ý t ị không còn gi ị l ị i n ị n a.

Gillian không ị p ti ị ng nào. Christopher h ị ng gi ị ng.

“Gillian?”

“V ị ng, th ị a ngài?” Gi ị ng cô nghe nh ị b b ị p ng h t.

“Em có ý nh ị v y ph ị i không?”, h n h ị m t cách th ị l ị .

ị p ị n c a cô, n u có, ị ị l c h n trong ti ị ng s m ch t ti t n ị m m bên tai. H n b ị c qua ch ị v ị , dang tay, m ị th y cô và t tay lên ị ị vai.

“Gillian? Em nói gì?”

Cô run r y t i n i khi n h n ngh cô s p khu u h n xu ng s àn.

“Vâng”, cô th th á p.

Christopher vòng cánh tay ôm cô vào lòng.

“Quý cô d u dàng c a ta”, h n thì th m, kh s . “ ng run ch . Ta s không làm em au.”

“N... ngài k... không...?” Hàm r ng Gillian ánh l p c p.

“Ta h a”, h n nói, hy v ng cô không phi n n u h n th a nh n s th t sau kính nghi m th c t .

“Nh ng em t ng ng... nghe nh ng ng i h... h u”, cô run run. “Em ngh h ... au.”

Christopher m m c i hôn mái tóc cô. “Tình yêu à, ó là ti ng rên r hân hoan.”

“ , em th t lòng không ngh... ngh v y.”

“Tin ta i.”

H n ti p t c ôm v cho n khi cánh tay cô ng p ng ng vòng quanh th t l ng h n. H n ch m ch m ung a, nh nhàng, vu t d c mái tóc dài r dày trên l ng cô. H n m m c i dùng ngón tay cu n tròn m t l n.

“Ta yêu mái tóc c a em”, h n thì thào. “Nó th t m m m t.”

“Nó r t b ng b nh. Không bao gi ch u yên trong t m m ng.”

“V y thì ng bu c nó vào m ng n a. nó c t do.”

“N u ngài thích nh th .”

H n kh ng l i. “Em bi t ta thích i u gì không?”

“Gì v y, lãnh chúa?”

“ c nhìn th y em”, h n nói kh .

Cô ngh n ngào. “Ngài c vi c, lãnh chúa.”

H n n m tay d n cô n bên lò s i, ng i xu ng chi c gh và t cô vào lòng mình.

“Có tho i mái không?”

H n bi t cô g t u b i vì tay h n ang t lên nh ng l n tóc sau gáy cô.

“Hãy xoay v phía ta m t chút”, h n kh nh c. “Ta c n dùng c hai tay.”

Cô vâng l i, áp m t bàn tay trên ng c h n. Christopher nh c ôi tay, nh nhàng khám phá g ng m t cô. H n c m nh n v ng trán m n màng và ôi chân mày m m nh l a. H n tr t d c s ng m i thanh m nh và m m c i khi phát

hi n m t n p g p nh ó. Lông mi c a cô nh m ng nh n m c vào ngón tay h n, h u nh r t khó phân bi t. H n vu t u ngón tay trên gò má, hàm và c m c a cô, ghi nh hình d ng ch p m i và ng cong tinh t trên ôi môi. H n tr t bàn tay ra sau, b t u t vành tai, bi t c c m giác khi chôn bàn tay trong m tóc dày và nh n th y chúng an trong nh ng ngón tay mình.

“Gillian”, h n th t lên, l c u kinh ng c, “làm sao em có th nói mình không xinh p v y?”. H n h i chú i áp má vào cô. “Làn da em không tì v t.” H n chuy n n hôn lên rèm mi, trên chân mày, xu ng chi c m i. “Hình dáng c a em hoàn h o. Chi c m i ng ngh nh, gi ng nh ang nhìn vào ta. Gò má h ng, chân mày m t mà. Ta bi t màu m t c a em, m t s c lá cây xanh th m v i m nâu vàng. Và mái tóc em”, h n n m trong lòng tay r i chôn m t vào ó. Tuy t đi u. Ta th s ch ng bao gi chán nó.”

Gillian b t ng. Christopher h i lui l i và c n th n ch m vào m t v mình, g ng tìm hi u c m xúc c a cô. u ngón tay h n c m giác c s m t c a n c m t.

“Sao em khóc?”, h n h i v i v khó nh c. “Nàng Gill thu n khi t, ta ã nói gì làm em bu n sao?”

“Không ph i”, cô ngh n ngào.

Christopher b t ng khi cô choàng tay qua c mình, nh ng h n s m l y l i th n trí. H n ôm cô sát vào lòng và vu t ve sau l ng, c xoa d u.

“Tình yêu c a ta”, h n d u dàng, “ ng khóc, ta xin em. Tim ta v m t m i khi em nh th ”.

“Em c m giác mình nh ang n m m ”, cô kh n kh thú nh n. “Và em ch ng bao gi mu n t nh d y.”

H n c i bu n. “Không ph i em c m th y ta ch a t t v i em à?”

Khá lâu cô m i áp l i. “Ngài s thay i.”

“Cái gì, ch m sóc em nhi u h n ta ã làm bây gi h ?”

Christopher s ng s ý th c nh ng gì mình v a nói. Gillian c né ra nh ng h n si t vòng tay khá ch t quanh ng i cô.

“Th y ch a?”, cô th th . “Ngài ã h i ti c r i ó.”

H n l c u. “Ta ch ng h i ti c i u gì.”

Cô ch m ch p lã ng ng i i và h n d n buông l ng cái ôm, gi tay ki m tra bi u c m c a cô.

“C i v i ta nào”, h n ra l nh.

M t n l c y u t, ôi môi cô run r y khi chúng c g ng h t s c n m t n c i.

“Em có h i ti c vì ã tr thành v ta không? Gi em bi t ta không có s ng r i ch ?”

Cô c i, m t n c i úng ngh a. “Em không h i h n, th m chí n u ngài có m c s ng.”

“V y là em hài lòng.”

“Vâng.”

“B i vì em ã thu n hóa c R ng x Blackmour ch ng?”

Cô l c u. “B i vì em yêu R ng x Blackmour.”

“T t nhiên em ã yêu h n”, Christopher khô khan áp l i, m c dù, l i thú nh n c a cô làm tim h n th t l i. H i c Thánh b trên, ngôn t c a ng i ph n này có th làm h n m t trí.

“Vâng”, cô nh n m nh.

“Em yêu ta i m nào, cô nàng bé nh , là tính khí kh ng b hay ôi m t xanh quy n r c a ta.”

“Christopher, không ph i th !”

H n ch p m t. “V y ra em không yêu ôi m t ta? Tính khí ta? Hay vài khuy t i m khác sao?”

Cô thì thào, choàng cánh tay quanh ng i h n. “Em yêu t t c khuy t i m c a ngài.”

“Không, ch ng gì khác ngoài n hôn c a ta ã chi m c trái tim em.”

H n vui thú l ng nghe ti ng c i r c a cô vì nh ng l i nói ùa trao nhau ã tr nên nghiêm túc h n. H n s ý ngh yêu th ng ng i ph n ang ng i trong vòng tay mình. Th m chí lúc này ây cô c ng có kh n ng t n th ng h n r t nhi u n u t nhiên cô l n tránh h n.

Không, cô s không làm v y. H n ch vi c gi cô g n mình, trối ch t cô v i h n n u i u ó là c n thi t. Ph i, ây là n i Gillian s l i. Và theo th i gian cô s cho phép h n yêu cô, h n s c g ng h t s c chi u lòng ng i ph n bé nh này. H n nhòai t i hôn cô nh ng ch t d ng l i khi c m th y nh ng ngón tay ch m vào m t mình. H n ki m ch m t cách hoàn h o khi cô t l i dung m o h n, khám phá ng nét c m xúc c a h n y h t nh cách h n phiêu du trên m t cô ban nãy.

“Em ang nh m m t à?”, h n h i.

“Vâng.”

H n cô c m nh n y và m m c i khi cô vi n ngón tay quanh vành môi h n.

“Ngài ã thay i”, cô thì th m.

“Thay i nh th nào?”



“Ngài d u dàng h n so v i tr c ây.”

“Ta ph i trách em y.”

“ ó là thay i t t, christopher”, cô d u dàng áp. “Ngài ã d a em ch t khi p vào l n g p u tiên.”

“Còn gi th nào, Gill?”

“Em ch ng th y n i nào an toàn ngoài vòng tay ngài.”

Bây gi , ó là i u khi n h n không th không òi t ng th ng. H n vét n t chút d u dàng cu i cùng trong tâm h n trút vào n hôn, ôm ch t cô b ng vòng tay mình và m c cho ôi môi nói lên nh ng i u không th bày t b ng ngôn ng . H n hôn cô th t ng t ngào, c u mong Gillian bi t l i nói c a cô ã tác ng n h n sâu s c nh th nào, ph i, c ni m h nh phúc cô t o ra cho h n. Th t b t ng , ni m vui cô mang l i cho h n khi n m i th càng quý báu h n.

“Hãy tin ta”, h n thì th m ngay trên mi ng cô.

Cô g t u. Christopher d i v kh i ùi mình, gi t t m th m lông kh i gh , ném ra sàn. H n kéo cô xu ng v i mình, t cô n m trên ó và nhào ng i theo, n m bên c nh cô.

H n nhâm nhi ôi môi cô, tho t u ch ng làm gì ngoài n m tr n v n nó, sau ó nh nhàng tách ra hôn sâu h n. Cô không kháng c , không l ng tránh. c khuy n khích, h n bao l y mi ng cô và t t n ch m vào khóe môi b ng l i h n.

Cô gi t l i, b t c i.

“Ngài làm gì v y?”, cô th d c. “Nh t quá.”

“Nh t? Nó nh t sao? Cô gái, chuy n ó s khi n em ng t i y, ng có c i!”

“Em bi t r i”, cô nói. “V y thì t t, th a ngài, em s c g ng ng t l n này chi u ý ngài.”

“Cô nằng láu l nh”, h n l m b m, th s làm cô kích ng th t s . H n hoàn toàn b qua ôi môi và nhanh chóng khám phá ra ph n c c a Gillian r t nh y c m, hay khi ch m vào tai s làm cô v n v o. H n hôn ôi m t ang nh m, sau ó d n l t t i kh p nh ng vùng ít m n c m trên g ng m t cô. Cô th ra nh nhàng khi h n chuy n n x ng quai hàm và khi nghiêng u ch m vào vùng mi ng, phát hi n ôi môi m m ang hé m . H n hoàn toàn ch ng có ý nh làm gì ngoài vi c khi n cô b t c i l n n a.

H n c m giác t ôi bàn tay cô t trên vai h ng d n mình. Ban u h n tóm l y mi ng cô và hôn ng u nghi n, khi tay cô y vai h n ra, h n d u dàng l i. H n liên t c trêu ng i v mãi n lúc cô o n ng i vô th c ph n ng, nh ng ngón tay b u vào vai h n và ghì sát h n. H n hôn ôi môi m m hé m

cho n khi cô b t u phát ra nh ng âm thanh nho nh nghe nh ti ng rên. H n s ghi nh trêu cô v sau lúc h không b n r n v i nh ng v n quan tr ng. Và t i th i i m h n ngh cô ã ti p nh n hoàn toàn, h n hôn sâu h n.

Gillian b ngh n t i n i h n ph i d ng cô ng i lên và v vào l ng giúp cô ng ng ho.

“ c Thánh nhân t !”, cô th g p. “ ng g p quá!”

Christopher xoa l ng v mong l y l i nh p th u n; h n chi n u v i ham mu n qu n qu i trong u và c i trong n i th t v ng. T a trán trên vai cô, h n t c i b n thân. Khi Gillian ã tr l i bình th ng, h n ng ng u hôn lên má cô.

“Gi n h n ch a?”

“R i”, cô g ng nói.

“S n sàng th l n n a nhé?”

Cô rùng mình. “Vâng.”

Gi ng Gillian kh n c. Christopher t cô n m xu ng và ch m lên ng i v . H n nho n mi ng c i t ngón tay trên g ng m t cô ch c r ng cô không ph i ang khóc.

“Ta không làm em s ch ?”

“Christopher”, cô rên r , quay m t h ng vào cánh tay h n, rõ ràng ang c che gi u.

Christopher nh nhàng xoay cô l i i di n. Gillian c ng ng i trong tay h n, h n bi t cô ang i ch l n xâm nh p ti p theo.

“Tin ta”, h n nói. “Ph n còn l i s d dàng, Gill. Ta s không làm au em.”

“Làm sao em bi t tr c khi ngài th c hi n l n n a?”

“Em s bi t thôi”, h n h a.

Nh ã h a. H n hôn nh nhàng h n, r i t t n ng nhi t đ n t i khi cô áp tr . Và sau ó r t ch m ch p, r t c ý, h n hôn th t sâu, c m giác n i hân hoan lan t a n t n ngón chân. Gillian rên kh , nh ng cô không ch ng c . Ngon lành h n, cô b t u run r y. Christopher dò tìm t m ch n trên chi c gh sau l ng, tung lên trùm kín c hai b ng m t tay trong khi tay kia kéo cô ghì sát mình h n.

“Em không l nh”, cô th g p.

“Em ang s .”

“C ng không.”

Christopher c i. “Ta bi t r i.”

“Không, em không ngh ngài bi t...”

H n nu t l y môi cô, ch n ngang l i nói. Gillian không ngh h n hi u, nh ng th c s h n hi u. H n th hi n tình yêu v i Gillian b ng ôi môi, t th t nhi u am mê vào nh ng n hôn. H n ng c nhiên nh n l i s n áp. Gillian n ng nhi t h ng ng m i òi h i n i u l i cu ng si c a ch ng. Lúc Christopher ng ng u lên th , cô gi ch t tay nú h n tr l i. H n c i v i cách cô túm l y m tóc dài c a h n.

Christopher c m giác mình gi ng m t gã trai m i l n, b cu n vào d c v ng trong n i e ng i b n thân không ki m soát n i.

Nh ng ó là s vui thlch. H n b t c i khi d i mi ng ra h p l y không khí, và l i c i khi Gillian phàn nàn.

“Em th t tham lam. Làm sao ta còn chút s c l c nào luy n ki m khi em hoàn toàn rút c n nó?”

“Ngài ch ng th l i cho ai ngoài b n than ngài”, cô nói.

“V y là em thích.”

M t c n rùng mình ch y xuyên qua ng i Gillian, cô choàng c hai tay vào c h n.

“Li u em có nên h th n n u th a nh n không?”

H n l c u. “Không, Gill. Ta r t tán th ng s thành th t c a em.”

“V y thì em r t thích.”

H n vùi m t vào c cô th giã, si t ch t vòng tay quanh eo cô, rên khe kh lúc cô b t u mân mê l ng h n. Ý ngh ch t n, h n ng i d y, xé to c áo, sau ó l i n m sát vào ng i ph n c a mình. Bàn tay cô ng p ng ng t trên l p da tr n r n r i, nh ng ti ng rên kh nh khuy n kích cô.

Gillian im l ng r t lâu, Christopher g n nh suýt h i v h n có i u chi b t n. R i cô lên ti ng.

“Bây gi chúng ta s có m t a tr ph i không?”

H n c i. “Ch ng lâu n a, ta b o m.”

Cô g t u và ti p t c xoa. “Em l y làm ng c nhiên, dù chúng ta còn m c t t c qu n áo.”

Christopher s ng s t, h n ng ng u d y.

“Gì?”

“Chuy n gì?”, cô h i l i.

Christopher nu t n c b t, th n tr ng nói, “Gillian...”, h n ho h ng và c nói l n n a, “Gill, hôn thì vô ích”.

“Lãnh chúa?”

Thánh nhân t i, cô gái này th t ngây ngô.

“Gillian, ph i làm nhi u th h n là hôn nhau.”

“Vâng, em biết.”

H ọ n nghi ng .

“Em biết chuyện gì?”

Cô rúc rích m ọt ti ếng nh , nh ng h ọ n kiên nh ọ n ch nghe. ị u t t nh t h ọ n bi ết lúc này là l ọ p ọ y ki ọ n th ọ c thi u h ọ t c ọ a cô.

“ ọ b ọ t ọ u”, cô nói, gi ọ ng nghe có v ọ r t x u h , “em tin chúng ta ph ọ i m c r t ít qu ọ n áo”.

“R ọ i sao n ọ a?”

“R ọ i”, cô ch ọ m rãi, “nh ọ u ti ếng r ọ n r h ọ n phát ra t ọ c ọ hai”.

“ ọ úng v ọ y.”

“Ph ọ i. Ch ọ c ch ọ n chúng ta ọ ã hôn r t nh ọ u r ọ i, nh ọ ng em kh ọ ng nh ọ c ọ n thi u ọ i u gì ọ ó, m ọt ọ i u t ọ i quan tr ọ ng.”

“Ta ph ọ i nói ọ ng ý.” H ọ n g ọ ng g ọ ng ọ ng n ti ếng c ọ i c ọ a mình. “V ọ y gi ọ , nói ta nghe xem em h ọ c ọ nh ọ ng ọ i u này ọ ầu.”

“T ọ ch ọ bà Berengaria.”

Christopher r ọ n kh ọ .

“Bà Magda ch ọ ng bi ết gì. Em ngh ọ bà Nemain t ọ t ọ ng nh ọ u h ọ n b ọ t c ọ ai, nh ọ ng bà ọ y khá kín ti ếng trong m ọ i chuy ọ n.”

“Ta dám nói bà ọ y là th ọ .”

“H ọ b ọ o em c ọ m nh ọ d ọ n và ngài s ọ lo li u ph ọ n còn l ọ i. Và ngài ph ọ i... tình t ọ n ọ a.”

Thánh th ọ n ọ i, t ọ nay làm sao h ọ n ch ọ u ọ ng n ọ i cu ọ c s ọ ng thi u v ọ ng ọ ng ọ i ph ọ n này? H ọ n m ọ m c ọ i, cú i xu ọ ng hôn c ọ nh ọ nh ọ àng.

“Tình yêu c ọ a ta”, h ọ n thì th ọ ào, “m ọt ọ a tr ọ c hình thành khi h ọ t gi ọ ng c ọ a ng ọ i ọ àn ông tìm ọ ng gieo vào bên trong m ọt ng ọ i ph ọ n ”.

“ ọ .”

“Và chuy ọ n ọ ó ọ c th ọ c hi ọ n theo m ọt cách khác.”

“À, em hi ọ u.”

Cô ch ọ ng hi ọ u chuy ọ n gì; h ọ n rõ th ọ c t ọ là v ọ y. ọ ch ọ c r ọ ng cô bi ết, h ọ n c ọ m tay v ọ áp vào c ọ th ọ mình. Cái ch ọ m nh ọ nh ọ không, nh ọ ng r ọ i nh ọ ng ngón tay cô d ọ n tìm th ọ y n ọ i mà h ọ n mu ọ n chúng ch ọ m t ọ i. Trong n ọ i b ọ t ng ọ , chúng d ọ d t gi ọ l y th ọ v ọ a khám phá ọ c. Christopher nh ọ n m ọt. Có l ọ m t ọ mình ch ọ ng b ọ ng xúc gi ọc th ọ t không kh ọ n ngoan.

Gillian im l ọ ng khá lâu, h ọ n ngh ọ cô h ọ n ph ọ i e th ọ n l ọ m. Mãi lúc sau cô h ọ ng gi ọ ng.

“À, em th y r i”, cô nói b ng gi ng n c c c.

Christopher nghi ng i u ó, nh ng v h n s s m hi u thôi. H n m m c i qu n l y ng i ph n nh bé tr c m t. Cô ã s n sàng, ch h i ch ng l i khi hông mình ch m vào h n. H n xoa bàn tay nh nhàng trên l ng cô.

“Gillian?”

“Vâng?”, câu tr l i ngh n l i trong c h ng.

“N hôn v a r i có làm e hài lòng không?”

“Có.”

“V y thì hãy tin ta. Ni m vui l n h n s n t hành ng th c t . Ta s d u dàng và ch m rãi. Em tin ta, ph i không?”

Cô g t u.

“Trong vài ngày t i ta s chi u lòng em và cho phép em chi m h u ta. Nh ng ch sau khi em mù quáng v i ham mu n và thúc ta vào phòng ng b ng u l i bén ngót c a em.”

Ti ng c i c a cô giống th ng vào ng c h n.

“Ngài là k ng c kém hào hi p.”

H n n m ng a ra, kéo cô vào lòng.

“K ng c kém hào hi p? i v i s xúc ph m ó, ta yêu c u vài n hôn khôi ph c l i tâm tr ng vui v c a mình.”

H n gi tay quanh eo cô. “Hãy th c hi n b n ph n i cô gái, tr c khi ta n i gi n. Em bi t tính khí áng s c a ta s gieo r c tai h a này mà.”

Gillian chi u ý h n, y nh h n ã đ oán. H n th a mẫn v i n hôn c a cô và ch u v ng m t nhi u gi li n thao tr ng trong nh ng ngày t i gi i t a ham mu n ang ch y r n r n trong huy t qu n b i cái ch m môi nhút nhát c a v .

B t ch p b n thân, gi ây ý ngh duy nh t c a Christopher là không mu n ch i.